PHILIPS

beauty



Lady shave

HP6303

HP6303

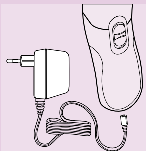
Introduction

- With your new Philips Ladyshave you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry skin.

Important

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the Ladyshave in the shower or in the bathtub. The Ladyshave is not water resistant.

Preparing the appliance for shaving

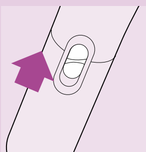


1 Put the appliance plug in the Ladyshave. Make sure that you push the plug home completely.

2 Put the adapter plug in the wall socket.

The Ladyshave is now ready for use.

Using the appliance

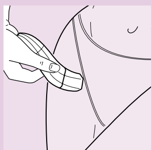


1 Switch the Ladyshave on.

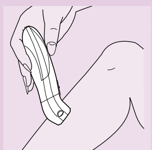
2 Place the shaving head on the skin and move it slowly against the direction of the hair growth.



- The Ladyshave is suitable for shaving the underarms.



- The Ladyshave is suitable for shaving the bikini line.



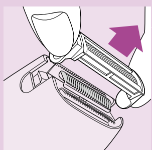
- The Ladyshave is suitable for shaving the legs.

Cleaning the appliance

Clean the Ladyshave every time you have used it.

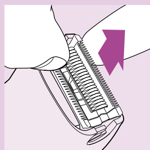
Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

1 Switch the appliance off. Pull the adapter plug out of the wall socket.



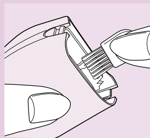
2 Remove the shaving foil.

Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.



3 Gently shake the shaving foil to remove hairs.

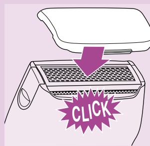
4 Brush the shaving foil.



5 Remove the cutter block.

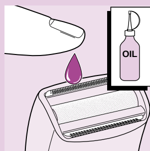
6 Gently shake the Ladyshave to remove hairs from the hair chamber.

7 Brush the hair chamber.



8 Reassemble the appliance and put the protection cap on the appliance to store it. The cap fits with a click.

Maintenance and replacement



1 Lubricate the shaving foil with a drop of sewing machine oil twice a year.

If you use the Ladyshave twice a week or more, we advise you to replace the shaving foil and cutter block every one to two years.

- The shaving foil can only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP2910).
- The cutter block can only be replaced with an original Philips cutter block (type HP2911).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

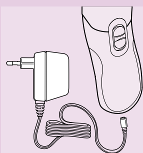
Einleitung

- Mit Ihrem neuen Ladyshave können Sie schnell, einfach und bequem lästige Haare von Ihrer trockenen Haut entfernen.

Wichtig

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Steckernetzgerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie diesen Ladyshave nicht unter der Dusche oder in der Badewanne. Das Gerät ist nicht wasserdicht.

Vorbereitung zum Gebrauch

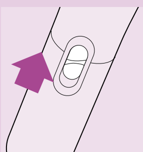


1 Stecken Sie den Gerätestecker tief und fest in das Gerät.

2 Stecken Sie das Steckernetzgerät in die Steckdose.

Das Gerät ist jetzt fertig zum Gebrauch.

Der Gebrauch des Geräts

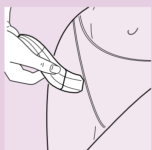


1 Schalten Sie das Gerät ein.

2 Setzen Sie den Scherkopf auf die Haut, und führen Sie ihn langsam gegen die Haarwuchsrichtung.



◗ Der Ladyshave ist zum Rasieren der Achselhöhlen geeignet.



◗ Der Ladyshave ist zum Rasieren der Bikinizone geeignet.



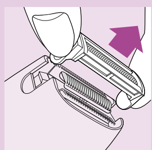
◗ Der Ladyshave ist zum Rasieren der Beine geeignet.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

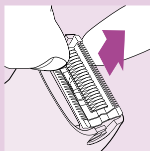
Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Wasch-, Spül- und Scheuermittel, auch keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton, Benzin usw.

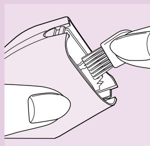
1 Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie das Steckernetzgerät aus der Steckdose.

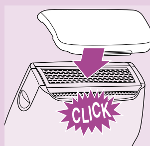


2 Nehmen Sie den Scherkopf mit der Scherfolie ab.

Vermeiden Sie jede Berührung mit der Scherfolie sie ist sehr empfindlich.







3 Schütteln Sie den Scherkopf mit der Scherfolie vorsichtig aus.

4 Bürsten Sie den Scherkopf und die Scherfolie aus.

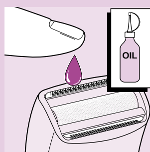
5 Nehmen Sie den Schermesser-Block ab.

6 Schütteln Sie das Gerät vorsichtig, um die Haare aus der Haarauffangkammer zu entfernen.

7 Bürsten Sie die Haarauffangkammer aus.

8 Setzen Sie das Gerät wieder zusammen, und setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.

Wartung und Ersatzteile



1 Geben Sie zweimal jährlich einen Tropfen reines Nähmaschinenöl auf das Scherblatt.

Wenn Sie das Gerät zweimal wöchentlich oder häufiger verwenden, empfehlen wir Ihnen, Scherblatt und Schermesserblock alle ein oder zwei Jahre zu erneuern.

- Ersetzen Sie das Scherblatt nur durch ein original Philips Scherblatt Type HP2910.
- Ersetzen Sie den Schermesserblock nur durch einen original Philips Cutter Block HP2911.

Garantie und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Web-Site www.philips.com.

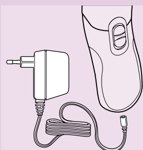
Introduction

- Avec votre nouveau Ladyshave de Philips, vous pouvez enlever rapidement et efficacement les poils non désirés sur une peau sèche.

Important

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur celui-ci corresponde à la tension de votre secteur.
- Ne laissez pas l'appareil Ladyshave en contact avec de l'eau. Ladyshave n'est pas étanche.

Préparation de l'appareil à l'emploi

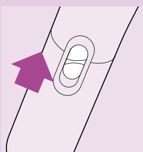


1 Mettez la fiche de l'appareil dans le Ladyshave. Assurez-vous qu'elle est bien enfoncée.

2 Inserez la fiche de l'adapteur dans la prise de courant.

Le Ladyshave est maintenant prêt à l'emploi.

Utilisation

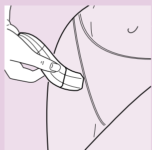


1 Mettez l'appareil en marche.

2 Placez la tête de rasage sur la peau et déplacez-la dans le sens inverse de la pousse des poils.



- Le Ladyshave est approprié pour raser les aisselles.



- Le Ladyshave est approprié pour raser la zone du maillot.



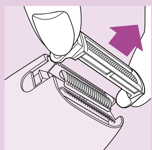
- Le Ladyshave est approprié pour raser les jambes.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil après chaque emploi.

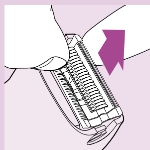
N'utilisez pas des produits abrasifs, d'alcool d'acétone, d'essence etc. pour nettoyer l'appareil.

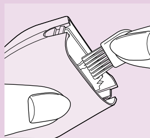
1 Arrêtez l'appareil. Otez l'adapteur de la prise de courant.

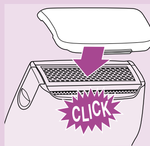


2 Retirez la grille de rasage.

N'exercez aucune pression sur la grille de rasage pour éviter de l'abîmer.







3 Secouez légèrement la grille de rasage pour enlever les poils.

4 Brossez la grille de rasage.

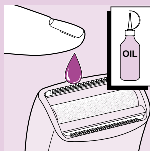
5 Retirez le couteau.

6 Secouez légèrement le Ladyshave pour enlever les poils du compartiment des poils.

7 Brossez le compartiment des poils.

8 Réassemblez l'appareil et mettez le capot protecteur sur l'appareil pour le ranger. Le capot s'enclenche sur l'appareil.

Entretien et accessoires



1 Mettez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an.

Si vous utilisez l'appareil deux fois par semaine ou plus, nous vous conseillons de remplacer la grille et le couteau chaque année ou tous les deux ans.

- Utilisez uniquement des grilles Philips d'origine (type HP2910).
- Utilisez uniquement des couteaux Philips d'origine (type HP2911).

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Inleiding

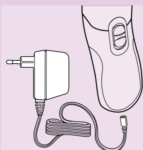
- Met uw nieuwe Philips Ladyshave kunt u snel, gemakkelijk en op een aangename manier op een droge huid ongewenst haar verwijderen.

Belangrijk

- Controleer voordat u het apparaat gaat gebruiken of het voltage aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik de Ladyshave niet onder de douche of in bad. Het apparaat is niet waterbestendig.

Het apparaat klaarmaken voor gebruik

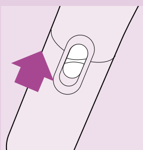
1. Steek het apparaatstekkertje in de Ladyshave. Zorg ervoor dat u het stekkertje goed op zijn plaats duwt.



2. Steek de stekker van de adapter in het stopcontact.

De Ladyshave is nu klaar voor gebruik.

Gebruik van het apparaat

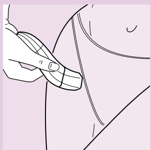


1. Schakel de Ladyshave in.

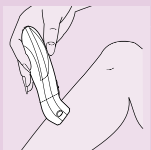
2. Plaats het scheerhoofd op de huid en beweeg het apparaat langzaam tegen de richting van de haargroei in.



◗ De Ladyshave is geschikt voor het scheren van de oksels.



◗ De Ladyshave is geschikt voor het scheren van de bikinilijn.



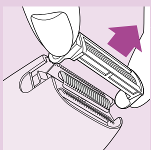
◗ De Ladyshave is geschikt voor het scheren van de benen.

Schoonmaken

Maak de Ladyshave altijd na gebruik schoon.

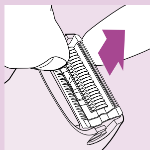
Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen schuursponsjes of -doekjes, benzine, aceton en dergelijke om het apparaat schoon te maken.

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.



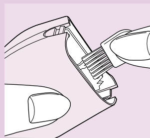
2 Verwijder het scheerhoofd.

Oefen geen druk uit op het scheerhoofd om beschadiging te voorkomen.



3 Schud het scheerhoofd voorzichtig om haren te verwijderen.

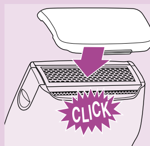
4 Borstel het scheerhoofd schoon.



5 Verwijder het messenblok.

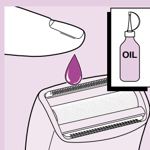
6 Schud de Ladyshave voorzichtig om haren uit de haarkamer te verwijderen.

7 Borstel de haarkamer schoon.



8 Zet het apparaat weer in elkaar en plaats de beschermkap op het apparaat om het apparaat op te bergen. De beschermkap sluit met een klik.

Onderhoud en vervanging



1 Smeer het scheerblad twee keer per jaar in met een druppeltje naaimachine-olie.

Als u de Ladyshave twee keer per week of vaker gebruikt, raden we u aan het scheerhoofd en het messenblok elke 1 à 2 jaar te vervangen.

- Gebruik uitsluitend originele Philips scheerhoofden (type HP2910).
- Gebruik uitsluitend originele Philips messenblokken (type HP2911).

Garantie en service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad).
Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

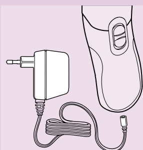
Introducción

- Con su nueva Philips Ladyshave podrá eliminar el indeseado pelo de su piel seca de un modo rápido, fácil y cómodo.

Importante

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la clavija adaptadora se corresponde con el voltaje de su hogar.
- No use la Ladyshave en la ducha o en la bañera. La Ladyshave no es impermeable.

Cómo preparar el aparato para el afeitado

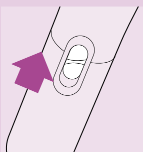


1 Enchufe la clavija del aparato a la Ladyshave. Asegúrese de que la introduce completamente.

2 Enchufe la clavija adaptadora a la red.

La Ladyshave está, ahora, lista para ser usada.

Cómo usar el aparato

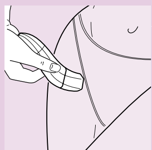


1 Ponga en marcha la Ladyshave

2 Coloque el cabezal afeitador sobre la piel y muévalo lentamente en dirección contraria a la de crecimiento del pelo.



- La Ladyshave es adecuada para afeitarse las axilas.



- La Ladyshave es adecuada para afeitarse la línea del bikini.



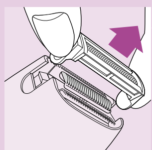
- La Ladyshave es adecuada para afeitarse las piernas.

Cómo limpiar el aparato

Limpie la Ladyshave después de cada uso.

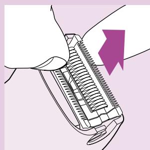
No use ningún detergente corrosivo, almohadillas o paños limpiadores, gasolina, acetona, etc., para limpiar el aparato.

1 Pare el aparato. Desenchufe la clavija adaptadora de la red.



2 Quite la lámina afeitadora.

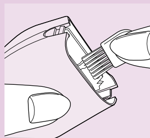
Para evitar deterioros, no ejerza ninguna presión sobre la lámina afeitadora.



3 Sacuda suavemente la lámina afeitadora para eliminar los pelos.

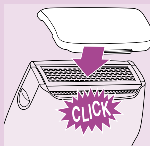
4 Cepille la lámina afeitadora.

5 Quite el bloque cuchilla.



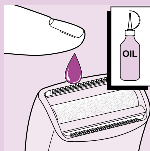
6 Sacuda suavemente la Ladyshave para eliminar los pelos de la cámara de pelos.

7 Cepille la cámara de pelos.



8 Vuelva a montar el aparato y, para guardarlo, colóquele la tapa protectora. La tapa queda fijada con un "click".

Mantenimiento y sustitución



1 Dos veces al año, lubrique la lámina afeitadora con una gota de aceite de máquina de coser.

Si usa la Ladyshave dos veces a la semana o más, le aconsejamos que sustituya la lámina afeitadora y el bloque cuchilla cada uno o dos años.

- La lámina afeitadora solo puede ser sustituida por una lámina afeitadora original de Philips (Tipo HP2910).

- El bloque cuchilla solo puede ser sustituido por un bloque cuchilla original de Philips (Tipo HP2911).

Garantía y Servicio

Si necesitan servicio, información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en www.philips.com, o contacten con el Servicio Philips de Información al Consumidor de su país (encontrarán los números de teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Información al Consumidor, consulten a su Distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

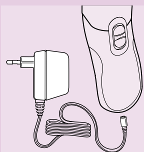
Introduzione

- Con Philips Ladyshave potete eliminare rapidamente e in modo indolore i peli superflui sulla pelle asciutta.

Importante

- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, verificate che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.
- Non usate il Ladyshave nella vasca o sotto la doccia. Il Ladyshave non è impermeabile.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

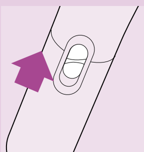


1 Inserite lo spinotto nel Ladyshave, spingendolo bene in fondo.

2 Inserite la spina nella presa di corrente.

Il Ladyshave è pronto per l'uso.

Come usare l'apparecchio

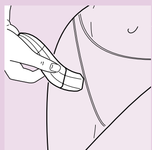


1 Accendete il Ladyshave

2 Appoggiate la testina sulla pelle e muovete lentamente l'apparecchio nel senso opposto alla crescita dei peli.



◗ Il Ladyshave è adatto per la depilazione delle ascelle.



◗ Il Ladyshave è adatto per la depilazione dell'inguine.



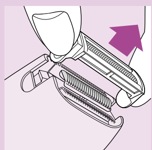
◗ Il Ladyshave è adatto per la depilazione delle gambe.

Come pulire l'apparecchio

Pulite il Ladyshave subito dopo l'uso.

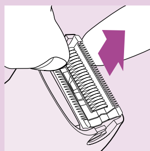
Per pulire l'apparecchio non usate detergenti corrosivi, spugnette abrasive, benzina, acetone ecc.

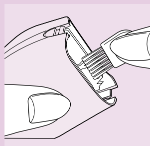
1 Spegnete l'apparecchio ed estraete la spina dalla presa di corrente.

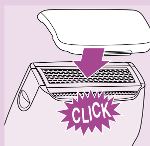


2 Togliete la testina di rasatura.

Non esercitate nessuna pressione sulla testina di rasatura per evitare di danneggiarla.







3 Scuotete delicatamente la testina di rasatura per eliminare i peli.

4 Pulite la testina di rasatura con la spazzolina.

5 Togliete l'unità di taglio

6 Scuotete delicatamente il Ladyshave per eliminare i peli dalla camera di raccolta.

7 Pulite la camera di raccolta con la spazzolina.

8 Rimontate l'apparecchio e mettete il cappuccio di protezione prima di riporlo. Il cappuccio si inserisce con un "click".

Manutenzione e sostituzione



1 Lubrificate la testina di rasatura con una goccia di olio per macchina da cucire due volte all'anno.

Se usate il Ladyshave due o più volte alla settimana, vi consigliamo di sostiture la testina di rasatura e l'unità di taglio ogni 1-2 anni.

- La testina di rasatura deve essere sostituita esclusivamente con una testina originale Philips (mod. HP2910).

- L'unità di taglio deve essere sostituita esclusivamente con una unità originale Philips (mod. HP2911).

Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia).
Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Departmente of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

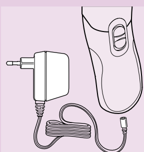
Introdução

◗ Com a sua nova Ladyshave Philips pode ver-se livre dos indesejados pêlos com rapidez, facilidade e conforto.

Importante

◗ Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à corrente eléctrica local antes de ligar a máquina.
◗ Não use a Ladyshave no chuveiro ou na banheira. A Ladyshave não é resistente à água.

Preparação

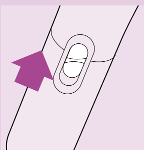


1 Ligue a ficha à Ladyshave. Empurre bem para ficar bem encaixado.

2 Ligue a ficha do adaptador à tomada eléctrica.

A Ladyshave está pronta para usar.

Utilização da máquina

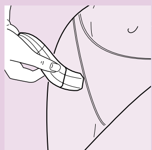


1 Ligue a Ladyshave.

2 Coloque a cabeça de corte sobre a pele e movimente suavemente na direcção contrária ao crescimento dos pêlos.



- A Ladyshave é adequada para a depilação das axilas.



- A Ladyshave é adequada para a depilação da linha do biquini.



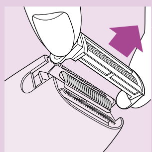
- A Ladyshave é adequada para a depilação das pernas.

Limpeza da máquina

Limpe a Ladyshave sempre que se servir dela.

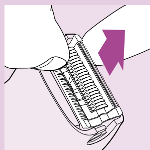
Não use detergentes corrosivos, esfregões ou panos abrasivos, petróleo, acetona, etc. na limpeza da máquina.

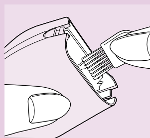
1 Desligue a máquina. Retire a ficha da tomada eléctrica.

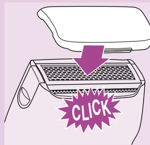


2 Retire a lâmina.

Não faça demasiada pressão sobre a lâmina para evitar estragá-la.







3 Sacuda suavemente a lâmina para retirar os pêlos.

4 Escove a lâmina.

5 Retire a guarda da lâmina.

6 Sacuda a Ladyshave suavemente para retirar os pêlos que estiverem no compartimento de recolha.

7 Escove o compartimento dos pêlos.

8 Volte a montar a máquina e coloque a tampa de protecção antes de guardar. A tampa encaixa com um clique.

Manutenção e substituição



1 Duas vezes por ano, lubrifique a lâmina com uma gota de óleo para máquinas de costura.

Se usar a Ladyshave duas vezes por semana ou mais, deverá substituir a lâmina e a guarda todos os anos ou de 2 em 2 anos.

- A lâmina pode ser substituída por uma lâmina Philips original (refª HP2910).
- A guarda só pode ser substituída por uma guarda Philips original (refª HP2911).

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

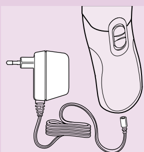
Introduksjon

- Med din nye Philips Ladyshave kan du hurtig, enkelt og komfortabelt fjerne uønsket hår uten bruk av barberkrem eller -skum.

Viktig

- Kontroller at spenningen som er angitt på adapteren stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Ikke bruk Ladyshave i dusjen eller i badekaret. Ladyshave er ikke vanntett.

Klargjøring før barbering

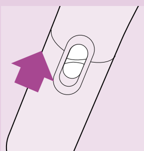


1 Sett apparatpluggen i Ladyshave. Se til at du trykker pluggen helt inn.

2 Sett adapterpluggen i veggkontakten.

Ladyshave er nå klar til bruk.

Hvordan bruke apparatet

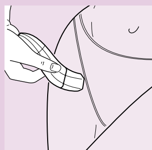


1 Slå Ladyshave på.

2 Hold barberhodet inntil huden, og før det sakte mot hårene.



◗ Ladyshave egner seg til barbering under armene.



◗ Ladyshave egner seg til barbering av bikinilinjen.



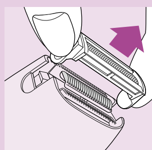
◗ Ladyshave egner seg til barbering av leggene.

Rengjøring av apparatet

Rengjør alltid Ladyshave etter bruk.

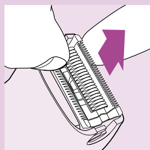
Ikke bruk etsende vaskemidler, skurekluter eller svamper, bensin, aceton osv. til å rengjøre apparatet.

1 Se til at apparatet er slått av. Trekk adapterpluggen ut av veggkontakten.



2 Fjern skjærefolien.

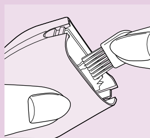
Ikke utsett skjærefolien for trykk, da dette kan forårsake skade på den.



3 Rist skjærefolien forsiktig slik at håret faller av den.

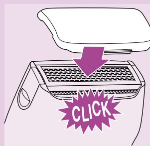
4 Børst skjærefolien ren.

5 Ta av knivenheten.



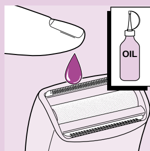
6 Rist Ladyshave forsiktig slik at håret i hårkammeret faller ut.

7 Børst hårkammeret rent.



8 Sett apparatet sammen igjen, og sett beskyttelsesdekslet på apparatet før det settes til oppbevaring. Dekslet settes på plass med et klikk.

Vedlikehold og utskifting



1 Smør skjærefolien med en dråpe symaskinolje to ganger i året.

Hvis du bruker Ladyshave to eller flere ganger i uken, anbefaler vi at du skifter ut skjærefolien og knivenheten hvert eller hvert annet år.

- Skjærefolien må bare skiftes ut med en original skjærefolie fra Philips (type HP2910).
- Knivenheten må bare skiftes ut med en original knivenhet fra Philips (type HP2911).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

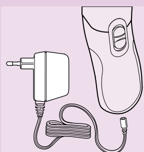
Inledning

- Med din nya Philips Ladyshave kan du snabbt, lätt och behagligt avlägsna ej önskat hår från torr hud.

Viktigt

- Kontrollera så att den spänning som anges på adaptern motsvarar nätspänningen i ditt hem, innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten i duschen eller i badkaret. Apparaten är inte vattentät.

Förberedelser

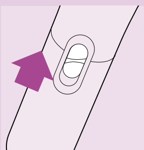


1 Stick in sladdkontakten i apparaten. Se till att kontakten trycks in helt.

2 Stick in adapterns kontakt i vägguttaget.

Apparaten är nu klar för användning.

Användning av apparaten

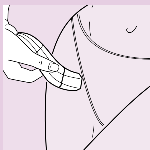


1 Starta apparaten.

2 Sätt skärhuvudet mot huden och för det långsamt mot hårväxten.



◗ Ladyshave passar till att raka under armarna.



◗ Ladyshave passar till att raka bikini-linjen.



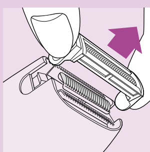
◗ Ladyshave passar till att raka benen.

Rengöring av apparaten

Rengör apparaten efter varje användning.

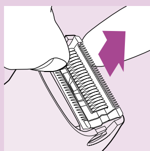
Använd inte frätande rengöringsmedel skurkuddar, -trasor, bensin, aceton etc. för att rengöra apparaten.

1 Stäng av apparaten. Dra ut adapterns kontakt ur vägguttaget.



2 Ta bort skärbladet.

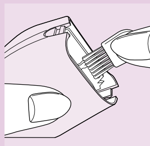
Utöva inget tryck på skärbladet för att undvika skada.



3 Skaka försiktigt skärbladet för att avlägsna hår.

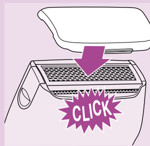
4 Borsta skärbladet rent.

5 Ta av kniven.



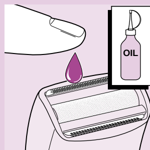
6 Skaka försiktigt apparaten för att avlägsna hår från hårbehållaren.

7 Borsta ren hårbehållaren.



8 Sätt ihop apparaten och sätt skyddslocket på apparaten när den inte används. Locket passar med ett klick.

Underhåll och byte



1 Smörj skärbladet med en droppe tunn olja två gånger om året.

Om du använder apparaten två gånger i veckan eller mer rekommenderar vi att du byter skärblad och kniv en till två gånger om året.

- Skärbladet kan bara bytas mot ett original Philips skärblad (typ HP2910).
- Kniven kan bara bytas mot en original Philips kniv (typ HP2911).

Garanti & service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem, sök upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokale återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

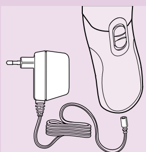
Johdanto

- Uudella Philips Ladyshavella voit nopeasti, helposti ja miellyttävästi ajaa häiritsevät ihokarvat kuivalta iholta.

Tärkeää

- Ennen kuin liität laitteen pistorasiaan, tarkasta että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Älä käytä Ladyshavea suihkussa tai kylvyssä. Ladyshave ei ole vedenpitävä.

Valmistautuminen ihokarvojen ajoon

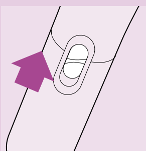


1 Työnnä pistoke Ladyshaveen. Paina pistoke kunnolla kiinni.

2 Liitä verkkolaite pistorasiaan.

Nyt voit ajaa ihokarvat Ladyshavella.

Käyttö

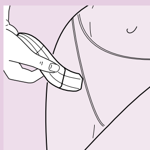


1 Käynnistä Ladyshave.

2 Aseta ajopää iholle ja liikuta laitetta ihokarvojen kasvusuuntaa vasten.



◗ Ladyshave sopii kainalokarvojen ajoon.



◗ Ladyshave sopii ihokarvojen ajoon bikinirajasta.



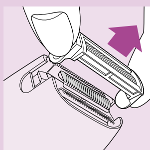
◗ Ladyshave sopii säärikarvojen ajoon.

Puhdistus

Puhdista laite aina käytön jälkeen.

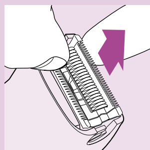
Älä käytä laitteen puhdistamiseen alkoholia asetonia, bensiiniä ym. mahdollisesti syövyttäviä aineita.

1 Katkaise laitteesta virta. Vedä verkkolaite irti pistorasiasta.



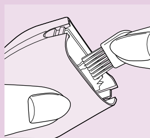
2 Irrota teräverkko.

Varo painamasta teräverkkoa, ettei se vahingoitu.



3 Ravista varovasti teräverkosta ihokarvat pois.

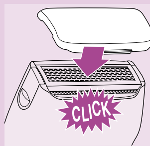
4 Harjaa teräverkko puhtaaksi.



5 Irrota teräyksikkö.

6 Ravista ihokarvat pois Ladyshavesta.

7 Harjaa Ladyshaven pää puhtaaksi.



8 Kokoa laite ja laita suojus laitteen päähän säilytystä varten. Suojus napsahtaa paikalleen.

Hoito ja varaosat



1 Öljyä teräverkko pisaralla ompelukoneöljyä kaksi kertaa vuodessa.

Jos käytät Ladyshavea kaksi kertaa viikossa tai useammin, kannattaa teräverkko ja teräyksikkö vaihtaa 1-2 vuoden välein.

- Teräverkon tilalle saa vaihtaa vain alkuperäisen Philips-teräverkon (tuotenumero HP2910).
- Teräyksikön tilalle saa vaihtaa vain alkuperäisen Philips-teräyksikön (tuotenumero HP2911).

Takuu ja huolto

Jos haluat tietää lisää tai laitteen kanssa tulee ongelmia, katso Philipsin www-sivuja osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä).Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

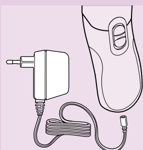
Introduktion

- Med Deres nye Philips Ladyshaver kan De hurtigt, nemt og behageligt fjerne uønskede hår på tør hud.

Vigtigt

- Før der sluttes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på nettransformeren svarer til den lokale netspænding.
- Brug ikke ladyshaveren i brusebad eller badekar. Apparatet er ikke vandtæt.

Klargøring

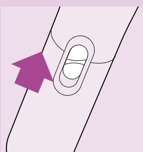


1 Sæt det lille stik ind i ladyshaveren. Sørg for, at stikket er trykket helt ind på plads.

2 Sæt nettransformeren i en stikkontakt, som tændes.

Ladyshaveren er nu klar til brug.

Sådan bruges ladyshaveren

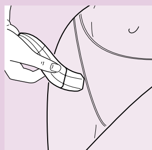


1 Tænd ladyshaveren.

2 Sæt shaverens skærhoved ind på huden og bevæg det langsomt imod hårenes vækstretning.



◗ Ladyshaveren er velegnet til barbering under armene.



◗ Ladyshaveren er velegnet til barbering i bikinilinien.



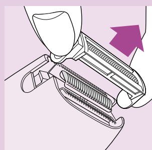
◗ Ladyshaveren er velegnet til barbering af benene.

Rengøring

Rengør altid apparatet efter brug.

Brug aldrig rustmidler, skuremidler, benzin, acetone etc. til rengøring af apparatet.

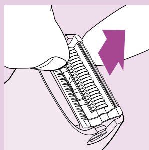
1 Sluk for apparatet og tag nettransformeren ud af stikkontakten.



2 Tag skærfolien af.

Undlad at trykke på skærfolien, da den derved kan blive beskadiget.

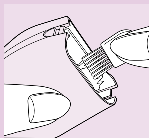
3 Ryst forsigtigt skærfolien for at fjerne hår.



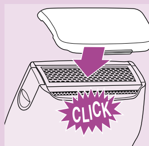
4 Børst skærfolien.

5 Tag skærhovedet af.

6 Ryst forsigtigt ladyshaveren for at fjerne hår i hårkammeret.

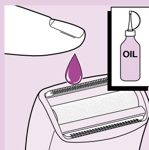


7 Børst hårkammeret.



8 Saml apparatet igen og sæt beskyttelseskappen på, før apparatet lægges væk. Kappen sidder korrekt, når der høres et "klik".

Vedligeholdelse og udskiftning



1 Smør skærfolien med en dråbe symaskineolie ca. 2 gange om året.

Hvis ladyshaveren bruges to gange om ugen eller mere, anbefales det, at skærfolie og skærhoved udskiftes hvert eller hvert andet år.

- Skærfolien må kun udskiftes med en ny original Philips skærfolie (type HP2910).
- Skærhovedet må kun udskiftes med et nyt originalt Philips skærhoved (type HP2911).

Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdlingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.
Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Εισαγωγή

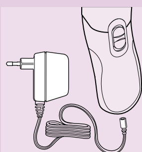
- Με τη νέα σας Ladyshave της Philips μπορείτε εύκολα και άνετα να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες από στεγνό δέρμα.

Σημαντικό

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται επάνω στον προσαρμογέα αντιστοιχεί με την τάση του οικιακού σας δικτύου.
- Μη χρησιμοποιείτε τη Ladyshave στο ντους ή στη μπανιέρα. Η Ladyshave δεν είναι αδιάβροχη.

Πως να προετοιμάσετε τη συσκευή για ξύρισμα.

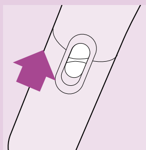
1 Βάλτε το φις της συσκευής στη Ladyshave. Βεβαιωθείτε ότι έχει εφαρμόσει σωστά.



2 Βάλτε το φις του προσαρμογέα στην πρίζα.

Η Ladyshave είναι τώρα έτοιμη για να τη χρησιμοποιήσετε.

Πως να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

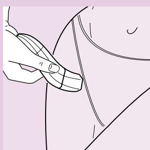


1 Ανοίξτε τη Ladyshave.

2 Τοποθετήστε την ξυριστική κεφαλή επάνω στο δέρμα και κινήστε την αργά, αντίθετα με τη φορά ανάπτυξης των τριχών.



- Η Ladyshave είναι κατάλληλη για ξύρισμα στις μασχάλες.



- Η Ladyshave είναι κατάλληλη για ξύρισμα στη γραμμή του μπικίνι.



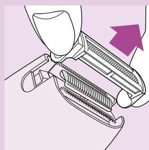
- Η Ladyshave είναι κατάλληλη για ξύρισμα των ποδιών.

Καθαρισμός της συσκευής

Καθαρίστε τη Ladyshave κάθε φορά που τη χρησιμοποιείτε.

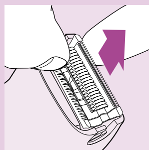
Μη χρησιμοποιείτε τυχόν διαβρωτικ καθαριστικά, συρμάτινα σφουγγαράκι πανιά, πετρέλαιο, ακετόνη κτλ. για ν καθαρίσετε τη συσκευή.

1 Σβήστε τη συσκευή. Εάν έχετε συνδέσει τη Ladyshave στο ρεύμα, βγάλτε το φις του προσαρμογέα από την πρίζα.



2 Βγάλτε το πλέγμα ξυρίσματος.

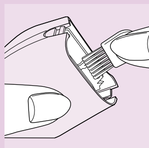
Μην ασκείτε πίεση στο πλέγμα για ν αποφύγετε τυχόν βλάβη.



3 Τινάξτε απαλά το πλέγμα για να αφαιρέσετε τις τρίχες.

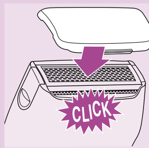
4 Βουρτσίστε το πλέγμα.

5 Βγάλτε τους κόπτες.



6 Τινάξτε απαλά τη Ladyshave για να βγάλετε τις τρίχες από το χώρο συλλογής τους.

7 Βουρτσίστε το χώρο συλλογής των τριχών.



8 Επανασυναρμολογήστε τη συσκευή και βάλτε το προστατευτικό καπάκι επάνω στη συσκεύη για να το αποθηκεύσετε. Το καπάκι στερεώνεται με ένα κλικ.

Συντήρηση και αντικατάσταση



1 Λιπάνετε το πλέγμα με μία σταγόνα λαδιού ραπτομηχανής δύο φορές το χρόνο.

Εάν χρησιμοποιείτε τη Ladyshave δύο φορές την εβδομάδα ή περισσότερο, σας συμβουλεύουμε να αντικαταστήσετε το πλέγμα ξυρίσματος ή τους κόπτες κάθε ένα ή δύο χρόνια.

- Μπορείτε να αντικαταστήσετε το πλέγμα μόνο με γνήσιο ανταλλακτικό της Philips (τύπος HP2910).
- Μπορείτε να αντικαταστήσετε τους κόπτες μόνο με γνήσιους κόπτες της Philips (τύπος HP2911).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελάτων στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

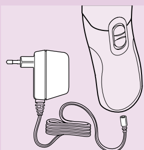
Giriş

- Yeni Philips Ladyshave'iniz ile istenmeyen tüylerden etkili, çabuk ve kolayca kurtulabilirsiniz.

Önemli

- Cihazı kullanmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen voltajın ülkenizdeki voltajla uygunluğunu kontrol edin
- Ladyshave'i kesinlikle duşta veya küvette kullanmayınız. Cihaz su geçirmez özelliğe sahip değildir.

Tıraşa Hazırlık

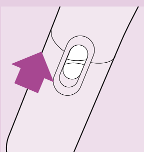


1 Lady shave'in adaptör fişini, adaptör girişine yerleştiriniz. Fişin tamamen yerine oturduğundan emin olunuz

2 Adaptörü prize takınız.

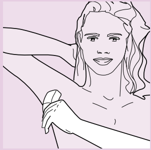
Ladyshave'iniz kullanıma hazırdır.

Cihazın Kullanımı

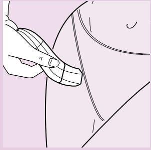


1 Cihazı çalıştırınız.

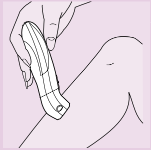
2 Tıraş başlığını cildinizin üzerine yerleştirerek, yavaşça tüylerin çıkış yönünün tersine cihazı hareket ettiriniz.



◗ Ladyshave ile koltuk altlarınızı da tıraş yapabilirsiniz.



◗ Ladyshave ile bikini çizgisini de tıraş yapabilirsiniz.



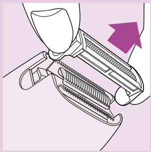
◗ Ladyshave ile bacaklarınızı da tıraş yapabilirsiniz.

Cihazın Temizliği

Cihazı her kullanımdan sonra temizleyiniz.

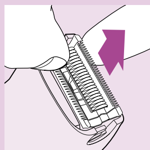
Cihazı temizlerken asla alkol, aseton vs. gibi maddeler kullanmayınız.

1 **Cihazı kapatınız. Eğer cihazın fişi prize takılı ise adaptör fişini prizden çekiniz.**



2 **Tıraş folyosunu çıkarınız.**

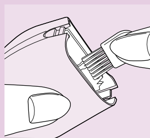
Tıraş folyosunun zarar görmemesine dikkat ediniz hiç bir şekilde basınç uygulamayınız.



3 Tıraş folyosunu hafif silkeliyerek temizleyiniz.

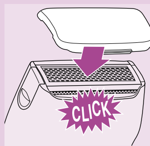
4 Tıraş folyosunu fırçalayınız.

5 Kesici üniteyi çıkartınız.



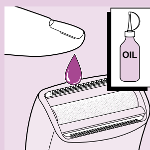
6 Ladyshave'i hafifçe silkeliyerek kıl haznesini temizleyiniz.

7 Kıl haznesini fırçalayınız.



8 Cihazın parçalarını tekrar birleştirerek koruyucu kapağını cihaza takınız. Klik sesi duyacaksınız.

Bakım ve Değiştirme



1 Senede iki kere, tıraş folyosunu bir damla ince makina yağı (dikiş makinası yağı) ile yağlayınız.

Eğer Ladyshave'i haftada iki veya daha fazla kullanıyorsanız, tıraş folyosunu ve kesici üniteyi her yıl ya da iki yılda bir değiştiriniz.

- Yıpranmış veya zarar görmüş bir tıraş folyosu sadece HP2910 kod no.'lu orijinal Philips tıraş folyosu ile değiştirilmelidir.
- Kesici ünite HP2911 kod no.'lu orijinal Philips kesici ünite ile değiştirilmelidir.

Garanti ve Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinden bulabilirsiniz.0800 261 33 02

www.philips.com

4203 000 48471